

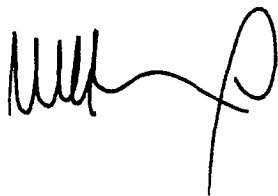
MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 30. 6. 2011

Správa Najvyššieho kontrolného úradu SR o výsledku kontroly účtovných a finančných výkazov vo vzťahu k vykázaným výsledkom hospodárenia ostatných subjektov verejnej správy za rok 2010 a systému pôsobenia sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom (SORO) v regióne

Predkladateľ:

Milan Ftáčnik
primátor



Zodpovedný:

Ing. Viktor Stromček
riaditeľ magistrátu *v. d. V. S.*

Spracovateľ:

Ing. Juraj Bulík
vedúci finančného oddelenia *J. Bulík*

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia mestského zastupiteľstva
2. Dôvodovú správu
3. Správu NKÚ SR o výsledku kontroly
4. Opatrenia hlavného mesta na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou v roku 2010

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

A. berie na vedomie

správu Najvyššieho kontrolného úradu SR o výsledku kontroly účtovných a finančných výkazov vo vzťahu k vykázaným výsledkom hospodárenia ostatných subjektov verejnej správy za rok 2010 a systému pôsobenia sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom (SORO) v regióne

B. schvaľuje

opatrenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou v roku 2010

C. ukladá

riaditeľovi magistrátu

predložiť mestskému zastupiteľstvu informáciu o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou v roku 2010

T: 31. 1. 2012

Dôvodová správa

Podľa poverenia predsedu Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) č. 1697/02 zo dňa 31. 1. 2011 vykonali kontrolóri úradu kontrolu účtovných a finančných výkazov vo vzťahu k vykázaným výsledkom hospodárenia ostatných subjektov verejnej správy za rok 2010 a systému pôsobenia sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom (SORO) v regióne, ktorej účelom bolo: preverenie správnosti, zákonnosti a spoľahlivosti vykazovaných súm v účtovných a finančných výkazoch k 31. 12. 2010, ktoré sú podkladom pre hodnotenie výsledkov hospodárenia ostatných subjektov verejnej správy v rámci záverečného účtu verejnej správy za rok 2010.

Kontrola bola vykonaná v čase od 17. 2. 2011 do 6. 5. 2011 v Hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00603481 (ďalej len „hlavné mesto“) za kontrolované obdobie 2010.

Predseda úradu zaslal primátorovi hlavného mesta dňa 3. 6. 2011 správu o výsledku kontroly a požiadal primátora hlavného mesta, aby informoval o výsledku kontroly a o prijatých opatreniach Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. Zároveň požiadal o zaslanie výpisu z uznesenia mestského zastupiteľstva o výsledku prerokovania výslednej správy z kontroly.

NAJVYŠŠÍ KONTROLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



SPRÁVA

o výsledku kontroly účtovných a finančných výkazov vo vzťahu k vykázaným výsledkom hospodárenia ostatných subjektov verejnej správy za rok 2010 a systému pôsobenia sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom (SORO) v regióne

Predkladá
Ján Jasovský
predseda
Najvyšší kontrolný úrad
Slovenskej republiky

Materiál obsahuje
1. Správu o výsledku kontroly

Bratislava jún 2011

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

Správa o výsledku kontroly

Kontrolná akcia bola vykonaná na základe plánu kontrolnej činnosti Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky (ďalej len „NKÚ SR“) na rok 2011.

Účelom kontrolnej akcie bolo preverenie správnosti, zákonnosti a spoľahlivosti vykazovaných súm v účtovných a finančných výkazoch k 31.12.2010, ktoré sú podkladom pre hodnotenie výsledkov hospodárenia ostatných subjektov verejnej správy v rámci záverečného účtu verejnej správy za rok 2010.

Predmetom kontroly bolo:

1. Rozpočet mesta
 - 1.1 Zostavenie, schvaľovací proces, rozpis a úpravy rozpočtu
 - 1.2 Vyhodnotenie plnenia príjmovej a čerpania výdavkovej časti rozpočtu
2. Preverenie údajov a informácií uvedených v účtovných a finančných výkazoch
 - 2.1 Kontrola plnenia vybraných druhov príjmov a čerpania vybraných druhov výdavkov
 - 2.2 Správnosť, zákonnosť a spoľahlivosť účtovania nákladov, výnosov a zostavenia výsledku hospodárenia
 - 2.3 Správnosť prezentácie príjmových a výdavkových finančných operácií
Správnosť, zákonnosť a spoľahlivosť vykazovania aktív a pasív

Kontrola bola vykonaná v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00603481 za kontrolované obdobie roka 2010.

Počas výkonu kontroly bolo zistené:

1. Rozpočet mesta

Rozpočet hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „mesto Bratislava“) na roky 2010 až 2012 bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Bratislava (ďalej len „Mestské zastupiteľstvo“) dňa 17.12.2009. Schválený rozpočet na roky 2010 až 2012 bol zostavený ako viacročný na obdobie troch rokov, súčasťou ktorého bol rozpočet na rok 2010.

Rozpočet mesta Bratislava na rok 2010 bol schválený ako vyrovnaný vo výške 277 643 tis. eur. Rozpočet bol členený na bežný rozpočet so schodkom vo výške 3 680 tis. eur, kapitálový rozpočet so schodkom vo výške 6 817 tis. eur, ktorý bol vykrytý finančnými operáciami vo výške 10 497 tis. eur.

Schválený rozpočet na rok 2010 obsahoval 11 programov, ktoré sa delili na podprogramy a prvky.

Rozpočet mesta Bratislava bol v roku 2010 upravený 14 rozpočtovými opatreniami v pôsobnosti primátora a 4 rozpočtovými opatreniami prijatými Mestským zastupiteľstvom.

Skutočné celkové príjmy mesta Bratislava k 31.12.2010 boli dosiahnuté vo výške 274 948 tis. eur, z toho bežné príjmy vo výške 186 499 tis. eur, kapitálové príjmy vo výške 60 419 tis. eur a príjmové finančné operácie vo výške 28 031 tis. eur.

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

Výdavky sa čerpali vo výške 270 510 tis. eur, z toho bežné výdavky vo výške 195 421 tis. eur, kapitálové výdavky vo výške 70 089 tis. eur a výdavkové finančné operácie vo výške 5 000 tis. eur.

2. Preverenie údajov a informácií uvedených v účtovných a finančných výkazoch

Kontrolná skupina preverila opodstatnenosť čerpania bežných a kapitálových výdavkov, účel ich použitia a ich zaradenia do oddielov, paragrafov, položiek a podpoložiek rozpočtovej klasifikácie. Kontrolou neboli zistené žiadne nedostatky.

Celkové náklady mesta Bratislava k 31.12.2010 boli vo výške 251 279 tis. eur, z nich najvýznamnejšou položkou boli náklady na transfery z rozpočtu mesta Bratislava subjektom mimo verejnej správy a náklady na služby.

Výnosy mesta Bratislava k 31.12.2010 boli vo výške 252 157 tis. eur. Najvýznamnejšími položkami boli daňové výnosy a ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti.

Kontrolou účtovnej závierky bolo zistené, že mesto Bratislava v dôsledku nevypracovania poznámok k účtovnej závierke k 31.12.2010 nesplnilo povinnosť predloženia účtovnej závierky Ministerstvu financií Slovenskej republiky (ďalej len „MF SR“) v termíne do 31.01.2011 v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní a obsahovom vymedzení položiek individuálnej účtovnej závierky, termíny a miesto predkladania účtovnej závierky pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky.

Kontrolou správnosti, zákonnosti a spoľahlivosti účtovania nákladov a výnosov bolo zistené, že mesto Bratislava v rozpore so zákonom o účtovníctve zaučtovalo v roku 2010 na účet výnosov tržbu z predaja dlhodobého nehmotného majetku vo výške 4 347 tis. eur, ktorá vecne a časovo súvisela s rokom 2006.

Z výsledkov kontroly vyplývalo, vychádzajúc pritom z významnosti kontrolných zistení, že údaje týkajúce sa nákladov a výnosov uvedené vo výkaze ziskov a strát k 31.12.2010 boli správne a spoľahlivé a poskytovali verný a pravdivý obraz o skutočnostiach, ktoré boli predmetom účtovníctva.

Príjmové finančné operácie boli k 31.12.2010 vo výške 28 031 tis. eur. Najvýznamnejšiu časť príjmových finančných operácií tvorili finančné prostriedky z peňažných fondov mesta Bratislava a zostatok prostriedkov z prechádzajúcich rokov.

Výdavkové finančné operácie boli k 31.12.2010 vo výške 5 000 tis. eur a boli použité na pokrytie splátok istiny úveru.

Kontrolou bolo zistené, že mesto Bratislava v rozpore s opatrením MF SR, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky účtovalo v roku 2010 na účte bankové úvery aj o časti dlhodobého bankového úveru vo výške 5 000 tis. eur, ktorého splatnosť je kratšia ako jeden rok.

Kontrolou prezentácie príjmových a výdavkových finančných operácií vo finančnom výkaze k 31.12.2010 bolo zistené, že tento bol správny a spoľahlivý a finančný výkaz bol zostavený vo všetkých významných súvislostiach, v súlade s daným rámcom finančného vykazovania.

Celková výška aktív a pasív mesta Bratislava vykázaná v súvahe k 31.12.2010 bola vo výške 207 050 tis. eur.

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

Inventarizácia majetku, záväzkov, rozdielu majetku a záväzkov bola vykonaná ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Kontrolou dokumentácie z vykonanej inventarizácie k 31.12.2010 bolo zistené, že mesto Bratislava v rozpore so zákonom o účtovníctve neinventarizovalo dlhodobý finančný majetok v sume 104 669 tis. eur a nezaúčtovalo zistené inventarizačné rozdiely u pozemkov vo výške 12 380 tis. eur a u obstarávaného dlhodobého hmotného majetku vo výške 3,73 eur do účtovného obdobia 2010.

Mesto Bratislava ďalej v rozpore so zákonom o účtovníctve neuviedlo v inventúrnom súpise pri inventúre umeleckých diel a zbierok miesto uloženia majetku a jednotky množstva a ceny majetku.

Kontrolou jednotlivých účtov aktív a pasív bolo zistené, že mesto Bratislava v rozpore s opatrením MF SR, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovnej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky účtovalo k 31.12.2010 na účte obstarania dlhodobého hmotného majetku o majetku v celkovej výške 299 tis. eur, ktorý prevzalo a začalo užívať v priebehu roka 2010.

Súčasne bolo kontrolou aktív a pasív zistené, že mesto Bratislava v rozpore s opatrením MF SR, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovnej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky účtovalo na iné pohľadávky o mínusových pohľadávkach v celkovej výške 19 tis. eur.

Kontrolou prezentácie údajov o aktívach a pasívach v súvahe k 31.12.2010 bolo zistené, že tieto boli správne a spoľahlivé a účtovný výkaz bol zostavený vo všetkých významných súvislostiach, v súlade s daným rámcem finančného vykazovania.

Zhrnutie

Kontrolou boli zistené nasledovné porušenia všeobecne záväzných právnych predpisov:

- mesto Bratislava v dôsledku nevypracovania poznámok k účtovnej závierke k 31.12.2010 nespĺnilo povinnosť predloženia účtovnej závierky MF SR v termíne do 31.01.2011 v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní a obsahovom vymedzení položiek individuálnej účtovnej závierky, termíny a miesto predkladania účtovnej závierky pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky.
- na účte výnosov, bol zaúčtovaný výnos, ktorý vecne a časovo nesúvisel s účtovným obdobím roku 2010, čím došlo k porušeniu zákona o účtovníctve.
- v rámci dlhodobých bankových úverov boli zaúčtované aj časti úverov so splatnosťou do jedného roka, čím došlo k porušeniu opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovnej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky.
- predmetom inventarizácie nebol majetok na účte ostatný dlhodobý finančný majetok, čím došlo k porušeniu zákona o účtovníctve.
- inventarizačné rozdiely neboli zaúčtované do obdobia, ktoré bolo predmetom inventarizácie, čím došlo k porušeniu zákona o účtovníctve.
- v inventúrnom súpise k účtu umelecké diela a zbierky nebol uvedený stav majetku s uvedením jednotiek množstva a ceny a miesto uloženia majetku, čím došlo k porušeniu zákona o účtovníctve.

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

- na účte obstaranie dlhodobého hmotného majetku bol účtovaný majetok, ktorý bol zaradený do užívania, čím došlo k porušeniu opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky.
- na účte iné pohľadávky boli zaúčtované záporné pohľadávky, čím došlo k porušeniu opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky.

Preverením finančných výkazov k 31.12.2010, napriek porušeniam uvedeným v tejto správe, bolo zistené, že tieto boli zostavené vo všetkých významných súvislostiach v súlade s daným rámcom finančného vykazovania.

Odporúčania na riešenie zistených nedostatkov

- Vykonať dôslednú inventarizáciu pozemkov v správe mesta Bratislava s cieľom zistiť jeho skutočnú hodnotu a túto premietnuť do účtovnej hodnoty.
- Vykonať dôkladnú inventarizáciu účtu ostatný dlhodobý finančný majetok v celkovej výške 104 669 tis. eur v obchodnej spoločnosti, ktorej je zriaďovateľom.

Opatrenia
hlavného mesta na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou v roku 2010

Ku kontrolovaným bodom 1., 1.1, 1.2, 2. a 2.1 neboli zistené nedostatky.

Kontrolný bod 2.2

Správnosť, zákonnosť a spoľahlivosť účtovania nákladov, výnosov a zostavenia výsledku hospodárenia.

Poznámky k ročnej účtovnej závierke za rok 2010 boli vypracované a predložené auditorovi.

Ad 1. – Poznámky k účtovnej závierke.

Inventarizačný zápis z inventarizácie za rok 2010 bol vykonaný 20. 4. 2011 a podklady k ročnej účtovnej závierke za akciové spoločnosti a spoločnosti s ručením obmedzeným boli odovzdané až po 25. 2. 2011. Z toho dôvodu nebolo možné poznámky k ročnej účtovnej závierke za rok 2010 vypracovať do 1. 2. 2011.

Navrhované opatrenia:

- Skrátiť termín na odovzдание ročných účtovných závierok dcérskych spoločností do 15. januára nasledujúceho roku.
- Zabezpečiť vykonanie inventarizácie a inventarizačného zápisu najneskôr do 15. januára nasledujúceho roku.

Zodpovedný: riaditeľ magistrátu
T: trvalý

Ad 2. - Na účte výnosov bol zaúčtovaný výnos, ktorý vecne a časovo nesúvisel s účtovným obdobím roku 2010 (§ 3 ods. 2 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve)

Návrh opatrenia:

Vypracovať pravidlá, podľa ktorých organizácia opravy účtovania minulých rokov bude môcť zaúčtovať do výnosov v období, kedy správca majetku a prislúchajúcich pohľadávok predloží doklad na zaúčtovanie a súčasne stanoviť hranicu pre zanedbateľné položky, vyplývajúce z opráv minulých rokov.

Zodpovedný: riaditeľ magistrátu
T: 31. 12. 2011

Kontrolný bod 2.3

Správnosť prezentácie príjmových a výdavkových finančných operácií

Ad 3. - V rámci dlhodobých bankových úverov boli zaúčtované aj časti úverov so splatnosťou do jedného roka (§ 55 ods. 1 Opatrenia MF/16786/2007-31)

Bankové úvery prevzaté hlavným mestom majú dlhodobý charakter, preto ich mesto účtuje na účte – 461 – bankové úvery dlhodobé.

Návrh opatrenia:

V priebehu roku čiastku určenú na splátku istiny úveru preúčtovať na samostatný analytický účet k účtu 461. Zabezpečiť, aby táto položka vstupovala do súvahy do riadku 175 ako bežné bankové úvery.

Zodpovedný: vedúci finančného oddelenia
T: trvalý

Kontrolný bod 2.4

Správnosť, zákonnosť a spoľahlivosť vykazovania aktív a pasív

Ad 4. Nebol inventarizovaný majetok účtu 069 – Ostatný dlhodobý finančný majetok (§ 6 ods. 3 zákona č. 431/2002 Z. z.)

Správca majetku, Dopravný podnik Bratislava, a.s. do termínu spracovania inventarizačného zápisu nepredložil inventúrny súpis, v tejto súvislosti nemohol byť zapracovaný do inventarizačného zápisu hlavného mesta.

Návrh opatrenia:

Zabezpečiť zo strany správcu majetku Dopravný podnik Bratislava, a.s., aby dodržiaval termíny stanovené príkazom primátora na vykonanie inventarizácie majetku.

Zodpovedný: vedúci oddelenia prevádzky dopravy
T: trvalý

Ad. 5 V inventúrnom súpise nebol uvedený stav majetku s uvedením jednotiek množstva a ceny a miesto uloženia majetku (§ 30 ods. 7 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve)

Návrh opatrenia:

Dielči inventúrny súpis účtu 032 – umelecké diela doložiť k sumárnym inventúrnym súpisom.

Zodpovedný: hlavná inventarizačná komisia
T: 30. 9. 2011

Ad. 6 - Na účte 042 - Obstaranie dlhodobého hmotného majetku bol účtovaný majetok, ktorý bol zaradený do užívania (§ 28 ods. 1 Opatrenia MF č. MF/16789/2007-31)

Návrh opatrenia:

Určiť správcu majetku, ktorý bol obstaraný na základe kúpnej zmluvy č. 15/P6/2010. Vypracovať zaraďovací protokol a vystaviť majetkovú kartu k takto obstaranému majetku.

Zodpovedný: riaditeľ magistrátu
T: 30. 9. 2011

Ad. 7 - Na účte 378 – Iné pohľadávky bola zaúčtovaná záporná pohľadávka (§ 49 ods. 9 Opatrenia MF č. MF/16786/2007-31).

Zistenie bolo spôsobené zaúčtovaním úhrady pohľadávky do príjmov rozpočtu ako nedaňového príjmu bez predpisu pohľadávky a tržieb od správcu príslušných pohľadávok.

Návrh opatrenia:

Úhrady realizované na účty hlavného mesta neúčtovať do nedaňových príjmov pred predložením riadneho predpisu k nedaňovej pohľadávke, ale zaúčtovať ako záväzok voči danému subjektu.

Zodpovedný: riaditeľ magistrátu
T: 31. 12. 2011